

**Zeitschrift:** Schweizerische Zeitschrift für Pilzkunde = Bulletin suisse de mycologie  
**Herausgeber:** Verband Schweizerischer Vereine für Pilzkunde  
**Band:** 68 (1990)  
**Heft:** 11

**Artikel:** Rapporto del tossicologo dell'USSM per il 1989 = Bericht des Verbandstoxikologen für das Jahr 1989 = Rapport annuel 1989 du toxicologue de l'USSM  
**Autor:** Römer, Elvezio  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-936427>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 21.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Rapporto del tossicologo dell'USSM per il 1989

Il 1989, caratterizzato da una persistente siccità, è stato molto povero di funghi. Ci si poteva quindi attendere un'annata calma sul fronte delle intossicazioni: ma così non è stato, almeno per quanto riguarda le richieste d'intervento. Il Centro svizzero d'informazione tossicologica registra ben 310 allarmi, fortunatamente soprattutto per casi di intossicazioni gastrointestinali o di avvelenamenti non gravi. Fra questi primeggiano ancora una volta gli incidenti causati da *Agaricus* sp. (23 casi) e da *Boletus edulis* (25 casi). Le *Psilocybe* hanno causato 11 avvelenamenti, di cui 3 alquanto seri, mentre 3, di cui 2 gravi, sono da accreditare all'*Amanita phalloides*.

Interessante è stato l'avvelenamento registrato agli inizi di agosto a Lugano e che ha coinvolto due sorelle. 36 ore dopo un pasto a base di funghi, le due donne si sono presentate all'ospedale sofferenti di nausea, vomito e diarrea. Un rapido esame macroscopico, effettuato sul resto dei funghi, ci permise di constatare la presenza di un ragguardevole numero di piccole Lepiote, per cui visto anche il rialzo dei valori epatici, si è subito intrapresa la terapia antifalloidea. Un successivo approfondito esame ci ha permesso di determinare come *Lepiota-brunneo-incarnata* Chod. et Mart. la specie responsabile. Nelle urine si è riscontrata la presenza di amatossine. I funghi erano stati raccolti in Italia.

Altri avvelenamenti non gravi furono causati da: *Amanita muscaria* con chiari disturbi neuropsichici, che si sono risolti dopo ca. 12 ore, da *Boletus satanas* (consumato crudo), da *Lepista nebularis*, da *Tricholoma pardinum*. 9 casi con sintomatologia banale vennero attribuiti al *Cortinarius orellanus*! Numerose, come ogni anno, le intossicazioni dovute ad *Armillariella mellea*.

Da anni Renato Tomasi, noto micotossicologo di Brescia, sottolinea nei suoi resoconti l'aumento del numero di incidenti causati da *Leucoagaricus pudicus* (ex *Lepiota naucina*) e si chiede come mai questi avvelenamenti si verificano quasi esclusivamente in territorio bresciano. Invita quindi i colleghi di altre regioni a prestare maggiore attenzione alla «commestibilità» del *L.pudicus* e formula le più disparate ipotesi quanto ai motivi della sua «deviazione qualitativa»: razze chimiche, mutazioni genetiche, prodotti chimici usati in agricoltura, inquinamenti, intolleranze soggettive, ecc. forse ora l'una o l'altra causa, o più probabilmente un concorso o tutto un insieme di cause.

Dr Elvezio Römer, 6987 Caslano

## Bericht des Verbandstoxikologen für das Jahr 1989

1989 war wegen der anhaltenden Trockenheit ein pilzarmes Jahr. Man erwartete deswegen nur wenige Vergiftungen; trotzdem wurden aber ziemlich viele Notrufe registriert. Das Toxi-Zentrum meldete 310 Fälle, bei denen es sich glücklicherweise aber meistens um leichte gastrointestinale Pilzintoxikationen oder um banale Vergiftungen handelte. Bei diesen standen wiederum die Unfälle im Zusammenhang mit *Agaricus*-Arten (Champignons, 23 Fälle) und von *Boletus edulis* (Steinpilze, 25 Fälle) an erster Stelle.

Die Psilocyben (Kahlköpfe) verursachten 11 Vergiftungen, von denen 3 ziemlich ernsthaft waren. 3 Fälle, zwei davon schwerwiegend, waren *Amanita phalloides* (Grüner Knollenblätterpilz) zuzuschreiben.

Interessant war die Vergiftung, die anfangs August in Lugano registriert wurde. Es handelte sich um zwei Schwestern, die sich 36 Stunden nach dem Verzehr einer Pilzmahlzeit beim Notdienst im Krankenhaus meldeten. Sie beklagten sich über Schlechtsein, Erbrechen und Durchfall. Eine erste makroskopische Untersuchung der Pilzreste erlaubte uns, die Anwesenheit einer ziemlich grossen Anzahl von kleinen *Lepioten* (Schirmlinge) festzustellen. Deswegen, und natürlich auch wegen der erhöhten Leberwerte, wurde sofort die Antiphalloides-Therapie eingeleitet. Nach einer gründlichen Untersuchung konnten wir die für die Vergiftung verantwortliche Art als *Lepiota brunneoincarnata* Chod. et Mart. (Fleischbräunlicher Schirmling) bestimmen. Die Pilze waren in Italien gesammelt worden.

Andere leichte Intoxikationen wurden durch folgende Pilze hervorgerufen: *Amanita muscaria* (Flie-

genpilz) mit eindeutigen psychotropen Symptomen, die ungefähr 12 Stunden anhielten, *Boletus satanas* (Satansröhrling, roh verzehrt), *Coprinus atramentarius* (Faltentintling), *Lepista nebularis* (Nebelkappe), *Tricholoma pardinum* (Tigerritterling). 9 Fälle mit unbedeutenden Anzeichen wurden *Cortinarius orellanus* (Orangefuchsigiger Haarschleierling) zugeschrieben! Wie in jedem Jahr gab es zahlreiche Vergiftungen durch *Armillariella mellea* (Hallimasch).

Seit Jahren hebt der Mykotoxikologe Renato Tomasi aus Brescia die Zunahme der Vorfälle hervor, die durch *Leucoagaricus pudicus* (Kompostegerling) verursacht werden, und er fragt sich, warum diese Vergiftungen fast ausschliesslich in der Gegend von Brescia vorkommen. Ich fordere daher alle Kollegen auf, mir ähnliche Fälle zu melden.

Dr. Elvezio Römer, 6987 Caslano

## Rapport annuel 1989 du Toxicologue de l'USSM

L'année 1989, caractérisée par de longues périodes de sécheresse persistante, a été très pauvre en champignons. Malgré ce fait, le Centre Toxicologique de Zurich a enregistré 310 cas d'intoxication:

— pour la plupart, il s'agissait de cas bénins, entre autres de type gastrointestinal. Il est à noter que, parmi ces cas, 23 ont été attribués à des espèces de Psalliotes et 25 au Cèpe de Bordeaux (champignons avariés);

— 11 intoxications ont été causées par des Psilocybes, dont trois cas sérieux;

— 3 cas d'empoisonnement phalloïdien, deux d'entre eux assez graves;

— au début du mois d'août, à Lugano, deux sœurs furent admises en urgence à l'hôpital, 36 heures après un repas accompagné de champignons: malaises, vomissements et diarrhées. Une première observation macroscopique des restes permit de constater la présence d'un assez grand nombre de petites Lépiotes. Etant donné le taux élevé de transaminases dans le foie, les médecins entreprirent aussitôt une thérapie antiphalloïdienne. Un examen plus approfondi permit de reconnaître l'espèce responsable: *Lepiota brunneoincarnata* Chod. et Mart.; les champignons avaient été récoltés en Italie;

— d'autres intoxications ont été causées par des Amanites tue-mouches, avec des symptômes psychotropes qui durèrent 12 heures, par des Bolets Satan (consommés crus), par des Coprins goutte d'encre, des Clitocybes nébuleux et des Tricholomes tigrés;

— 9 cas très bénins ont été attribués à *Cortinarius orellanus* (!)

— comme chaque année, *Armillariella mellea* a causé de nombreuses intoxications;

— depuis plusieurs années, le mycotoxicologue Renato Tomasi, de Brescia, constate une constante augmentation d'empoisonnements par des Lépiotes pudiques; il se demande pourquoi ces intoxications sont signalées presque exclusivement dans la région de Brescia. Je prie donc tous mes collègues de bien vouloir me signaler les cas analogues dont ils ont eu connaissance.

Dr Elvezio Römer, 6987 Caslano

(Traduction: F. Brunelli)

## Rapport annuel de la Commission des Planches en couleur pour 1989

La nouvelle série des 16 planches en couleurs est en cours de publication; elle a commencé avec le numéro de novembre 1989; 5 planches ont paru et il nous en reste par conséquent 11 pour les prochains numéros du Bulletin, c'est à dire jusqu'en avril 1991.

Je tiens ici à remercier vivement notre rédacteur Heinz Göpfert, dont le travail permet une publication de chaque planche en temps opportun. Chaleureux merci à mon Collègue commissaire Alfredo Riva ainsi qu'à tous les auteurs des textes descriptifs, dont la collaboration ponctuelle est hautement appréciée. Monsieur Olivier Monthoux, du Conservatoire Botanique de Genève, dispose encore dans ses collections de quelques aquarelles en couleurs de Madame Favre, planches encore inédites; ces aquarelles sont